Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **25 (1978)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Mitteilungen aus dem Schweizerischen Zivilschutzverband

Informations- und Redaktionskommission

Nach der Ernennung des bisherigen Präsidenten der Kommission, Prof. Dr. Reinhold Wehrle, zum Zentralpräsidenten des SZSV hat neu Charles Reichler das Präsidium der Informations- und Redaktionskommission übernommen. Damit ging der Vorsitz in dieser für die Tätigkeit des SZSV wichtigen Kommission an einen Vertreter der Westschweiz über. Er ist Vizepräsident des SZSV und Präsident der Sektion Fribourg. 1918 geboren, hat er eine vielseitige Ausbildung genossen, unter anderem mit einer Wirtschaftsmaturität und einer Banklehre. Deutsch, Französisch und Englisch sprechend, bringt er aus seiner beruflichen Tätigkeit gute Voraussetzungen für seine neue Aufgabe mit, hat er doch als Vizedirektor einer Brauerei die Public Relations betreut. In der Armee bekleidet Charles Reichler den Grad eines Obersten. Die Probleme des SZSV hat er bei seiner aktiven Mitarbeit im Zentralvorstand und als Vizepräsident der Umstrukturierungskommission gut kennengelernt. Der neue Präsident bietet beste Gewähr für eine erfolgversprechende Weiterentwicklung unserer Zeitschrift. Wir alle wünschen ihm dazu viel Glück.

Frauenkommission

Als erste Präsidentin der neu zu bildenden Frauenkommission konnte Me Denise Berthoud, Dr en droit, Neuchâtel, gewonnen werden. Sie gehört dem Zentralvorstand des Verbandes schon seit seiner Gründung an und arbeitete seinerzeit in der damaligen Rechtskommission mit. Sie ist in allen Frauenfragen besonders bewandert, kennt aber als Mitglied des Rats für Gesamtverteidigung auch jene Probleme bestens. Wir schätzen auch ihre äusserst aktive Mitarbeit in der Umstrukturierungskommission und ihren Mut zur Kritik. Wir wünschen ihr viel Glück bei der Arbeit mit der neu zu gründenden Frauenkommission.

Finanzkommission

Der Zentralvorstand hat Dr. Werner Blumer, Sekretär des Basler Bundes für Zivilschutz, zum Präsidenten der Finanzkommission ernannt. Er ist seit langem Mitglied des Zentralvorstandes und der Informations- und Redaktionskommission. Im Rahmen seiner geschätzten Mitarbeit in der Umstrukturierungskommission hat er im vergangenen Jahr in verdankenswerter Weise grössere und nicht immer sehr angenehme Aufgaben übernommen. Als Basler Grossrat und Rechtsanwalt bringt er speziell auch in Finanzfragen eine Reihe besonderer Kenntnisse mit. Zu seiner wichtigen Tätigkeit, dem SZSV neue Mittel zu erschliessen und ihn dadurch unabhängiger zu machen, wünschen wir Dr. Werner Blumer besten Erfolg.

Zentralvorstand

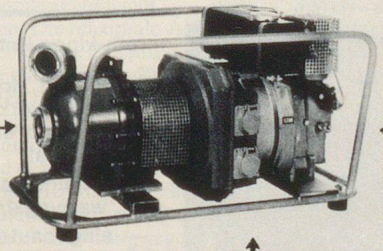
Im Sinne des Postulates, dass ein Drittel des Zentralvorstandes Damen sein sollen, hat der bisherige Vertreter des Schweizerischen Samariterbundes, Dr. Th. Heimgartner, sein Mandat abgegeben, um einer Frau Platz zu machen. Die Samariter sind künftig durch Frl. Elisabeth Stierli, Urdorf ZH, in unserem Zentralvorstand vertreten. Als Mitglied des Zentralausschusses des SSB, Präsidentin der Kommission für Sektionsarbeit, Protokollführerin im Vorstand des Aargauer Zivilschutzverbandes, Gemeindeinstruktorin Sanität, kantonale Instruktorin Sanität, kantonale Instruktorin für Arztkurse und Dienstchef Sanität der Zivilschutzorganisation Urdorf ist Fräulein Stierli eine im Zivilschutz und Sanitätsdienst versierte Mitarbeiterin, die wir in den Reihen unseres Zentralvorstandes herzlich begrüssen.

Prof. Dr. Reinhold Wehrle
Zentralpräsident SZSV

8. Weltkonferenz über den Zivilschutz

Eingeladen durch die Regierung Tunesiens und organisiert durch die Internationale Organisation für Zivilverteidigung in Genf, wird vom 18. bis 23. Mai in Tunis die 8. Weltkonferenz für Zivilschutz durchgeführt. Sie ist für alle am Zivilschutz interessierten Personen offen und bietet viele Informationsmöglichkeiten, Demonstrationen, Ausstellungen und Kontakte. Nähere Einzelheiten sind im Inserat auf Seite 31 im fanzösischen Teil unserer Zeitschrift enthalten.

SIM-BONITO®
EINE neue GENERATION
Die kleinsten Portablen der Welt mit Dieselmotor
STROMERZEUGER PUMPENAGGREGAT = KOMBI GERÄT



MOTOR
Kleinster Dieselmotor der Welt
robuste Konstruktion
lange Lebensdauer
niedriger Brennstoffverbrauch

PUMPE
aus glasfaserverstärktem Polyester, korrosions- und rostbeständig. Für jegliche Medien. Grosse Förderleistung.

GENERATOR
Permanent-Magnet-Alternator
1000–2800 Watt.
Absolut wartungs- und störungsfrei.
Keine Wicklung, Bürsten, Schleifring.

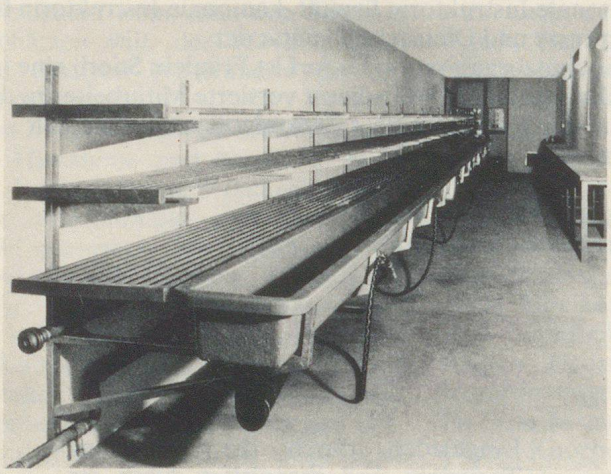
KOMBIGERÄT ab Fr. 4850.–
STROMERZEUGER ab Fr. 3571.–
PUMPEN-AGGREGAT ab Fr. 2850.–

SIM AGGREGATE
SIM Motorenzentrale
Rheinfelderstrasse 21a
4127 Birsfelden

COUPON:
Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte
Firma: .....
Name. .....
Strasse: .....
Ort/PLZ: .....
SIM AG, Freiburgstrasse 451, 3018 Bern

Die Trocknungshurde MARTY

für Schlauchpflege auf neue Art!



Getrocknet wird mit kondensierter Umluft: rationell, gewebeschonend, umweltfreundlich.

Schlauchpflegeanlage MARTY Zulassung BZS 77 SPA 6

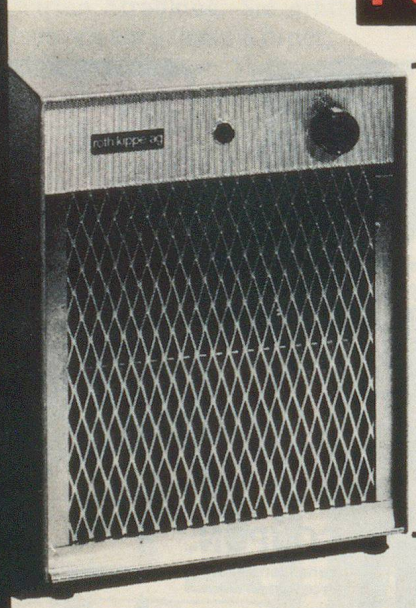
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei: MARTY **A. MARTY & CO.**
Schlauchfabrik
8245 Feuerthalen
Telefon 053 5 49 42

Ai nostri lettori del canton Ticino

Segnaliamo agli amici della protezione civile del Ticino che per mancanza di spazio in questo numero vi saranno pochi testi in lingua italiana. Attualmente se ne stanno preparando diversi che verranno pubblicati nei prossimi numeri: fra questi il parere dei quattro partiti rappresentati in Consiglio federale sulla protezione civile già pubblicato in tedesco sul numero 10/77. Contiamo sulla vostra comprensione e sulla vostra collaborazione.

Redazione «Protezione civile»

haben Sie Feuchtigkeitsschäden?



roth-kippe-Entfeuchter

- schützt Holz- und Mauerwerk, Installationen und eingelagertes Material
- vollautomatisch, wartungsfrei
- eingebauter Feuchtigkeitsregler
- Wasserstandskontrolle
- enorme Wasserentzugsleistung
- Modelle für jede Raumgrösse und Temperatur
- Schweizer Fabrikat
- BZS-geprüft

dann sollten Sie unverzüglich mit uns in Kontakt treten!

Wir sind spezialisiert, Luft nach Ihren Wünschen zu schaffen. Unsere jahrzehntelange Erfahrung löst auch Ihre Probleme der:

Entfeuchtung
Befeuchtung
Heizung

Preis ab Fr. 1445.–
Zivilschutzrabatt **20 %**

Verlangen Sie Prospekte und Probeapparate oder die unverbindliche Beratung durch unsere Spezialisten.

Lausanne
Telefon 021 29 52 33

roth-kippe ag

Giesshübelstrasse 96, 8045 Zürich
Telefon 01 66 11 55